

Povera Rosella!

Andante moderato

ppp legg.

The piano introduction is in 6/8 time, featuring a delicate melody in the right hand and a simple bass line in the left hand. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

con malinconia

Ro - sa e - ra bel - la
Ro - sa e - ra bel - la

dolcemente

The first vocal line is marked 'con malinconia' and the piano accompaniment is marked 'dolcemente'. The melody is simple and expressive, with the piano accompaniment providing a gentle harmonic support.

com - m'a na stel - la; ma com - m'a te n'e - ra, ne - nè; vo - ca, nen -
co - me u - na stel - la; ma co - me te non e - ra af - fè; vo - ghia - mo o

The second vocal line continues the melody with lyrics that describe Rosella as a star and her longing for a sailor. The piano accompaniment remains consistent in style.

nel - la. Pe ... ve - ri - tà fe - de - le e ca -
bel - la. Un ... ma - ri - nar fe - de - le e ca -

The final vocal line concludes the piece with the words 'nel-la', 'bel-la', 'Pe...', and 'Un...'. The piano accompaniment provides a final harmonic resolution.

rall.

ro ... s'a- vea spo- sà no ma- re- na- ro fe- de- le e ca- ro.
 ro ... do- vea spo- sar, un ma- ri- na- ro fe- de- le e ca- ro.

col canto

in tempo

in tempo

pp

Si ... me vuò, Ro - sa spo- sa- te chiam - mo; Ro- sa ac- cus-
 Ei ... dis- se: t'a- - mo, spo- sar- ti bra - mo; Ro- set- ta al-

sì di- cet- te sì: nen- nè, vo- cam- mo...
 lor gli die- de il cor: bel- la vo- ghia- mo...

D.C.

2.

Ma stammatina - a la marina
 Pecchè, pecchè - Rosa non c'è
 Alla marina?
 Chi chiagne ccà, - chi se dispera,
 Pe la trovà - non nc'è manera,
 Non nc'è manera.
 Trova Rosella - no, chella stella
 Sparì non po', - non more, no
 Chella nennella!

3.

Lo nammurato - st'addulurato,
 E' pazzo già, - n'ave che fà
 Lo sconsolato.
 Steva a piscà - muorto de chiante
 Ma comme va - non va cchiù nnante?
 Rezza pesante!
 Tira e che tira? - chiagne e suspira:
 Là dinto là - Rosa nce sta...
 Che buò tirà...

TRADUZIONE ITALIANA

2.

*Questa mattina - alla marina
 Perchè, perchè - Rosa non v'è
 Alla marina?
 Di qua, di là - non si sa nulla,
 Nulla si sa - della fanciulla
 Non si sa nulla.
 Cerchiam la bella: - no, quella stella
 Sparir non può: - non muore, no
 Rosetta bella!*

3.

*L'innamorato - è disperato,
 E' pazzo già: - come farà
 Lo sventurato?
 La rete ha in mar, - ma con gran pena
 La può tirar; - la rete è piena,
 La rete è piena.
 Tira e che tira? - piange e sospira:
 Rosa v'è là... - che far dovrà?
 Tirar non sa...*